
BIG MOUTH

Español

Creado por

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 5.08

"A Very Big Mouth Christmas"

Las historias navideñas clásicas se renuevan de forma traviesa en este episodio especial presentado por las versiones títeres de Maury y Connie.

Escrito por:

Emily Altman | Joe Wengert

Dirección:

Henrique Jardim

Emisión:

05.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Miembros del reparto

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Lola Skumpy / Coach Steve / Rick the Hormone Monster (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	... Missy Foreman-Greenwald (voice) (credit only)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Connie the Hormone Monstress / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington (voice)
Pamela Adlon	... Sonya (voice)
Emily Altman	... (voice)
Jon Daly	... Jesus Christ (voice)
Brandon Kyle Goodman	... Walter (voice)
Richard Kind	... Marty Glouberman (voice)
Seth Morris	... (voice)
Paula Pell	... Barbara Glouberman (voice)
Andrew Rannells	... Matthew MacDell (voice)
Jenny Slate	... (voice)
David Thewlis	... Shame Wizard (voice)
Joe Wengert	... Caleb (voice)

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:42 --> 00:00:46
LA NAVIDAD DE BIG MOUTH

3

00:00:52 --> 00:00:54
¡Hola!

4

00:00:54 --> 00:00:57
Bienvenidos a "La Navidad de Big Mouth".

5

00:00:57 --> 00:01:00
Nos reiremos un poco,
cantaremos algunas canciones,

6

00:01:00 --> 00:01:04
y te prometemos algo que ningún
otro especial de Navidad te prometerá.

7

00:01:04 --> 00:01:07
Esta noche, verás el pene de Papá Noel.

8

00:01:07 --> 00:01:11
Oye, Maury, no olvides decirles
que somos marionetas sexys.

9

00:01:11 --> 00:01:15
Así es. Nada dice Navidad
como tener un puño en el culo.

10

00:01:15 --> 00:01:18
Especialmente uno
que llega hasta tu cerebro.

11

00:01:18 --> 00:01:21
Dios, Connie,
los invitados ni siquiera llegaron

12

00:01:21 --> 00:01:23
y ya es tu tercera copa de vino.

13

00:01:23 --> 00:01:26
No es vino, es mi jugo navideño.

14

00:01:26 --> 00:01:29
Son dos gotas de amargo,
una medida de Campari

15

00:01:29 --> 00:01:33
y un chorro generoso
de mis propios jugos femeninos.

16

00:01:34 --> 00:01:36
Bueno, mantenlo lejos de los sofás, ¿sí?

17

00:01:37 --> 00:01:39
¡Vamos, aguafiestas!

18

00:01:39 --> 00:01:40
¡Es Navidad!

19

00:01:41 --> 00:01:44
Mierda, tengo que limpiar
con un brazo de marioneta.

20

00:01:44 --> 00:01:47
Lo siento.
Pero mira lo lindo que es mi vómito.

21

00:01:47 --> 00:01:50
Es de cepillos destapacañerías y botones.

22

00:01:50 --> 00:01:51
Pero en serio, Maury,

23

00:01:51 --> 00:01:53
¿cómo será el pene de Papá Noel?

24

00:01:53 --> 00:01:58
Lo veremos, Connie, pero antes
debemos limpiar este hermoso desastre.

25

00:01:58 --> 00:02:00
¿Por qué no miran esta corta película

26
00:02:00 --> 00:02:04
mientras yo me recargo el vaso
con jugo femenino fresco?

27
00:02:06 --> 00:02:08
¡Comenzó!

28
00:02:12 --> 00:02:14
LA PRIMERA NAVIDAD DE JESSI

29
00:02:16 --> 00:02:19
¿Un árbol de Navidad?
Olvidaste que somos judíos.

30
00:02:19 --> 00:02:22
Bueno, nosotros sí, pero Caitlin no.

31
00:02:22 --> 00:02:23
Culpable de ser unitaria.

32
00:02:25 --> 00:02:27
No quiero celebrar Navidad,

33
00:02:27 --> 00:02:29
no quiero a Caitlin aquí

34
00:02:29 --> 00:02:31
y sin duda no quiero un bebé de queso.

35
00:02:32 --> 00:02:34
Concuerdo acerca de Caitlin y el bebé,

36
00:02:34 --> 00:02:36
pero "brie" razonable, Jessi.

37
00:02:36 --> 00:02:37
¡Navidad es lo máximo!

38

00:02:38 --> 00:02:40
Estuve ahí en la primera.

39
00:02:40 --> 00:02:41
¿Cómo que "ahí"?

40
00:02:41 --> 00:02:43
Bueno, hace mucho tiempo,

41
00:02:43 --> 00:02:47
era la monstrea hormonal
de una chica muy especial.

42
00:02:47 --> 00:02:49
Se llamaba María.

43
00:02:49 --> 00:02:51
Era el año cero,

44
00:02:51 --> 00:02:55
y María era una adolescente
judía cachonda, igual que tú.

45
00:02:55 --> 00:02:58
Ahí. Ahora tu cabello
parece de la antigüedad.

46
00:02:58 --> 00:03:00
Por cierto, un ángel está por visitarnos.

47
00:03:00 --> 00:03:02
Tiene noticias.

48
00:03:02 --> 00:03:03
¡Dios mío!

49
00:03:03 --> 00:03:05
¡Sí, exactamente!

50
00:03:05 --> 00:03:07
Le gustas a alguien.

51

00:03:07 --> 00:03:08
¿Sí? ¿A quién?

52

00:03:08 --> 00:03:10
¡Dios! Eso te decía.

53

00:03:10 --> 00:03:13
Le gustas tanto
que quiere que tengas a su bebé.

54

00:03:13 --> 00:03:14
Loco, ¿no?

55

00:03:14 --> 00:03:17
Espera. ¿Dios tendrá sexo con ella?
¿Hace eso?

56

00:03:17 --> 00:03:18
Sé que Satanás lo hace.

57

00:03:18 --> 00:03:22
Me la dio varias veces
y, la verdad, yo a él también.

58

00:03:22 --> 00:03:24
No. Dios no va a tener sexo con ella.

59

00:03:24 --> 00:03:27
No quiere tocar a María.
Solo quiere al bebé.

60

00:03:27 --> 00:03:30
Está bien, es algo al estilo Tom Cruise.

61

00:03:30 --> 00:03:33
¿Debe firmar
un acuerdo de confidencialidad?

62

00:03:33 --> 00:03:34
¡Mazel Tov, Mary!

63

00:03:34 --> 00:03:38
Espera un minuto.
¿Voy a tener un bebé sin tener sexo?

64
00:03:38 --> 00:03:40
Es como todas las calorías
sin la diversión.

65
00:03:40 --> 00:03:43
Cariño, el placer femenino
es cosa del futuro.

66
00:03:43 --> 00:03:45
Como el broccolini.

67
00:03:45 --> 00:03:46
MUEBLES DE JOSÉ

68
00:03:46 --> 00:03:48
¿Quieres que sea el "esposo",

69
00:03:48 --> 00:03:51
pero sin hacer nada más que pasar el rato?

70
00:03:51 --> 00:03:53
A mis padres les encantará. ¡Acepto!

71
00:03:53 --> 00:03:57
Genial. ¿Así que ningún hombre
en esta historia quiere tocarme?

72
00:03:57 --> 00:03:59
En fin, nos adelantamos nueve meses,

73
00:03:59 --> 00:04:03
y tú, digo, María,
estaba a punto de dar a luz.

74
00:04:03 --> 00:04:05
Pero no tenía dónde.

75
00:04:05 --> 00:04:06

Toc, toc, toqui.

76

00:04:06 --> 00:04:09
Mi esposa va a dar a luz.

77

00:04:09 --> 00:04:10
¿Podemos pasar?

78

00:04:10 --> 00:04:13
¿Y tirar jugo de parto
en mi piso de tierra nuevo?

79

00:04:13 --> 00:04:14
¡Váyanse!

80

00:04:16 --> 00:04:18
Hola, soy antiguo. ¿Cómo puedo amarlos?

81

00:04:19 --> 00:04:23
Hola, necesitamos un lugar
para que mi esposa de 12 años dé a luz.

82

00:04:23 --> 00:04:27
Este hotel-motel está lleno
de pañales y dátiles podridos,

83

00:04:28 --> 00:04:31
porque así es mi comunidad y cómo vivo yo.

84

00:04:31 --> 00:04:33
Pero pueden usar el establo de atrás.

85

00:04:33 --> 00:04:37
Así que fueron al establo,
pero lo llamaron "pesebre".

86

00:04:37 --> 00:04:40
Supongo que eso
estaba de moda en esa época.

87

00:04:40 --> 00:04:41
Como apedrear gente,

88

00:04:41 --> 00:04:44
que es como "esquivar la pelota",
pero con rocas.

89

00:04:44 --> 00:04:48
Y terminas matando a un tipo
con tus amigos.

90

00:04:48 --> 00:04:51
Entonces, María comenzó a tener el bebé.

91

00:04:51 --> 00:04:53
Por suerte,
uno de los animales era médico.

92

00:04:53 --> 00:04:55
Se llamaba doctor Pezuñas.

93

00:04:56 --> 00:04:58
¿Cómo que te comiste la epidural?

94

00:04:58 --> 00:05:01
Hola. ¡Toc, toc! ¿Es un mal momento?

95

00:05:01 --> 00:05:03
Vaya, ¿estás yendo al baño o algo?

96

00:05:03 --> 00:05:05
¿Quién diablos son? ¡Largo de aquí!

97

00:05:05 --> 00:05:08
Somos los Reyes Magos
y les trajimos regalos.

98

00:05:08 --> 00:05:11
Pero si vas a ser una perra, nos vamos.

99

00:05:11 --> 00:05:13
¡No! ¿Qué trajeron?

100

00:05:13 --> 00:05:15
Bueno, yo traje mirra. No sé qué es.

101
00:05:15 --> 00:05:18
Pero si te la untas en la verga,
se entumece,

102
00:05:18 --> 00:05:21
y es como masturbar a un extraño.

103
00:05:21 --> 00:05:24
Muy sexy. Nunca sabes cuándo va a acabar.

104
00:05:24 --> 00:05:27
Yo traje oro.
¿Quieres que te lo ponga en la panza?

105
00:05:27 --> 00:05:30
No quiero que el doctor se lo coma.

106
00:05:30 --> 00:05:33
¿Oro? ¿No teníamos
un límite de 20 dólares?

107
00:05:33 --> 00:05:37
Yo traje el nuevo pergamino de Tom Clancy.
Ideal para leer en la playa.

108
00:05:39 --> 00:05:41
Ahora sí fue al baño.

109
00:05:42 --> 00:05:44
¿Cómo que es un bebé de queso?

110
00:05:44 --> 00:05:46
Dije que no quiero un bebé de queso.

111
00:05:47 --> 00:05:49
No sé, el bebé Quesús me parece adorable.

112
00:05:50 --> 00:05:51
Gu-gu-gouda.

113

00:05:52 --> 00:05:55

Ahora esto irá bien conmigo.

114

00:05:56 --> 00:05:59

Supongo que el bebé Quesús
es un poquito adorable.

115

00:05:59 --> 00:06:02

¿Qué? Este bebé sagrado es lo máximo.

116

00:06:02 --> 00:06:05

¿Alguien quiere
hacer una guerra en su nombre?

117

00:06:05 --> 00:06:11

Siento que deberíamos matar a cualquiera
que no ame y adore a este bebé.

118

00:06:11 --> 00:06:12

¡Santa guerra!

119

00:06:13 --> 00:06:15

Y esa fue la primera Navidad.

120

00:06:15 --> 00:06:18

La historia me pareció poco precisa,

121

00:06:18 --> 00:06:20

para ser te honesta.

122

00:06:20 --> 00:06:23

¿Crees que María cogió y luego mintió?

123

00:06:23 --> 00:06:25

No dije eso.

124

00:06:25 --> 00:06:27

¡Mira, un regalo debajo del árbol!

125

00:06:27 --> 00:06:31

"Para Jessi, de Caitlin.
No te preocupes, no es queso".

126

00:06:32 --> 00:06:34

- ¿Lo abro?

- ¿El pene de Satanás es enroscado?

127

00:06:34 --> 00:06:36

- No sé.

- Lo es.

128

00:06:38 --> 00:06:39

¿"Hermana menor"?

129

00:06:39 --> 00:06:42

Cielos, una hermana.

130

00:06:43 --> 00:06:45

Serás una excelente hermana mayor.

131

00:06:45 --> 00:06:48

Y hoy recibirás el regalo de mi parte.

132

00:06:48 --> 00:06:52

Es un sueño sexual,
y el doctor Pezuñas es el protagonista.

133

00:06:52 --> 00:06:54

Bueno, ahora tengo miedo de ir a dormir.

134

00:06:54 --> 00:06:57

¿Ayudaría si te dijera
que también eres una cabra?

135

00:06:57 --> 00:07:01

- Un poco.

- Por desgracia, no es el caso.

136

00:07:03 --> 00:07:05

LOS VÍRGENES DE 400 AÑOS

137

00:07:16 --> 00:07:19

¡Ay, no! ¡El moño de Dolly se rompió!

138

00:07:19 --> 00:07:21

¡Y en Nochebuena!
¿Qué hacemos, Estrellita?

139

00:07:21 --> 00:07:23

Qué dilema.

140

00:07:23 --> 00:07:25

Tranquilo, Cascabel. Papá Noel sabrá.

141

00:07:25 --> 00:07:27

Vamos a preguntarle.

142

00:07:27 --> 00:07:29

PAPÁ NOEL

143

00:07:29 --> 00:07:29

No responde.

144

00:07:30 --> 00:07:32

Es una emergencia sobre los juguetes.

145

00:07:32 --> 00:07:35

- ¿Deberíamos entrar?
- Creo que deberíamos.

146

00:07:36 --> 00:07:38

¡Me porté muy mal!

147

00:07:38 --> 00:07:41

¡Vacíame tu gran bolsa de carbón!

148

00:07:41 --> 00:07:42

Basta, Mamá Noel.

149

00:07:43 --> 00:07:46

Si sigues hablando así,
¡este viejo alegre va a explotar!

150

00:07:46 --> 00:07:47
¡Santa Navidad!

151
00:07:47 --> 00:07:50
- ¡Mierda!
- ¡No! ¡Fuera de aquí!

152
00:07:50 --> 00:07:53
¡Fuera! ¡No tenían que ver esto! ¡No!

153
00:07:55 --> 00:07:57
¿Qué estaban haciendo?

154
00:07:57 --> 00:08:01
¡No sé!
En mis 400 años, nunca vi algo así.

155
00:08:01 --> 00:08:03
Pero no dejo de pensar en eso.

156
00:08:03 --> 00:08:05
¿No dejas de pensar en qué?

157
00:08:05 --> 00:08:09
Vimos a Papá Noel
haciendo algo raro con Mamá Noel.

158
00:08:09 --> 00:08:10
¿Raro cómo?

159
00:08:10 --> 00:08:12
¿Gracioso, como Seinfeld?

160
00:08:12 --> 00:08:14
- No como Seinfeld.
- No exactamente.

161
00:08:14 --> 00:08:16
¿Como Hannah Gadsby?

162
00:08:16 --> 00:08:17
Es difícil de describir.

163

00:08:17 --> 00:08:21
Si no pueden describirlo,
¿por qué no nos muestran?

164

00:08:21 --> 00:08:24
- ¡Sí! ¡Muéstrennos lo que vieron!
- ¡Tenemos curiosidad!

165

00:08:24 --> 00:08:27
Aprendo con imágenes. Cuadros y diagramas.

166

00:08:27 --> 00:08:29
Supongo que podríamos intentarlo.

167

00:08:30 --> 00:08:32
Uno como que montaba al otro.

168

00:08:32 --> 00:08:34
Era algo así, ¿no?

169

00:08:35 --> 00:08:36
Cielos.

170

00:08:36 --> 00:08:40
No, era más rápido
y también mucho más fuerte.

171

00:08:40 --> 00:08:42
¡Sí, así!

172

00:08:42 --> 00:08:45
Lo interesante
es que se siente fantástico.

173

00:08:45 --> 00:08:46
¡Quiero intentarlo!

174

00:08:46 --> 00:08:47
¡Esto se siente bien!

175

00:08:47 --> 00:08:50
¡Dime algo feo!

176

00:08:50 --> 00:08:51
¡Quiero sentir vergüenza!

177

00:08:51 --> 00:08:53
¡Caramba!

178

00:08:54 --> 00:08:55
¡Escupe!

179

00:08:55 --> 00:08:57
¡Estoy enamorada de ti!

180

00:08:57 --> 00:08:58
¡Arruíname el culo!

181

00:09:00 --> 00:09:02
Muy bien.

182

00:09:03 --> 00:09:04
¡Bastones de caramelo!

183

00:09:04 --> 00:09:06
¿Qué está pasando aquí?

184

00:09:06 --> 00:09:08
¡Deténganse ya!

185

00:09:08 --> 00:09:10
- ¡Vete a la mierda!
- ¡Renunciamos!

186

00:09:10 --> 00:09:13
Oye, Papá Noel. Mírame acabar.

187

00:09:13 --> 00:09:16
Acabaré ya mismo
y quiero que me mires a los ojos.

188

00:09:16 --> 00:09:17
Cielos.

189

00:09:17 --> 00:09:19
¿Cómo te sientes con todo esto?

190

00:09:19 --> 00:09:21
Bueno, Navidad está arruinada.

191

00:09:21 --> 00:09:26
Sí, son elfos adultos,
deberías haberles hablado sobre sexo.

192

00:09:26 --> 00:09:27
Sí, debería haberlo hecho.

193

00:09:28 --> 00:09:32
En fin, me voy a cubrir
a ese hombre de jengibre con mi glaseado,

194

00:09:32 --> 00:09:35
que es, por supuesto,
para que quede claro, mi semen.

195

00:09:35 --> 00:09:36
Ya veo.

196

00:09:36 --> 00:09:40
Bueno, supongo que los niños
de todo el mundo tendrán

197

00:09:40 --> 00:09:42
una Navidad muy diferente este año.

198

00:09:44 --> 00:09:48
¿Una nota húmeda que dice:
"Te debo un iPhone"?

199

00:09:49 --> 00:09:50
¿Qué?

200

00:09:50 --> 00:09:54

Tony Macaroni, penne sagrado
y todos los santos.

201

00:09:54 --> 00:09:57

Papá Noel me trajo
exactamente lo que quería.

202

00:09:57 --> 00:10:00

¡Dos amiguitos cogiéndose con ganas!

203

00:10:00 --> 00:10:03

¡Sí, te gusta mirar,
maldito enfermo pervertido!

204

00:10:03 --> 00:10:05

Mira la caja de nuevo.

205

00:10:06 --> 00:10:07

Muy bien.

206

00:10:08 --> 00:10:09

Muy bien.

207

00:10:10 --> 00:10:13

Bueno, te dijimos
que verías el pene de Santa.

208

00:10:13 --> 00:10:17

Pero agregamos las bolas sudadas
como sorpresa especial de Navidad.

209

00:10:18 --> 00:10:20

Connie, los invitados llegarán pronto.

210

00:10:20 --> 00:10:24

¿Puedes levantar el culo
e ir a pasear a los penes, por favor?

211

00:10:24 --> 00:10:25

¡No son mis penes!

212

00:10:25 --> 00:10:27

Bien, aquí vamos.

213

00:10:27 --> 00:10:30

Los amabas
cuando eran tiernos y pequeños penes.

214

00:10:30 --> 00:10:33

Espera, ¿ese es mi vibrador o el tuyo?

215

00:10:33 --> 00:10:35

- ¡Mierda!
- ¿Quién canceló?

216

00:10:35 --> 00:10:39

Simón Sexo dice
que lo asesinaron en Epcot.

217

00:10:39 --> 00:10:41

Suena a mentira, ¿no?

218

00:10:41 --> 00:10:44

Espero que haya muerto
haciendo lo que amaba:

219

00:10:44 --> 00:10:46

hacer fila.

220

00:10:46 --> 00:10:49

Gracias a Dios. Al menos apareció alguien.

221

00:10:50 --> 00:10:53

Cielos. ¿Soy el primero en llegar?

222

00:10:53 --> 00:10:55

Sí, feliz Navidad, Mago de la vergüenza.

223

00:10:55 --> 00:10:57

Por cierto, aún es temprano.

224

00:10:57 --> 00:10:58

¿Sí?

225

00:10:58 --> 00:11:02
Vengo de la fiesta de la rana René,
y estaba llena de gente.

226

00:11:03 --> 00:11:05
Fue muy divertido,

227

00:11:05 --> 00:11:08
hasta que le dijo "cerda"
a su novia frente a todos.

228

00:11:08 --> 00:11:11
La rana René se pone violento cuando toma.

229

00:11:11 --> 00:11:15
Sí, bueno, la gente llegará
en cualquier momento, mala onda.

230

00:11:15 --> 00:11:16
¡Ya verás!

231

00:11:17 --> 00:11:20
Constance, me temo que no lo veré,

232

00:11:20 --> 00:11:22
porque debo irme.

233

00:11:22 --> 00:11:24
¿Qué? Acabas de llegar.

234

00:11:24 --> 00:11:25
Lo siento, pero..

235

00:11:26 --> 00:11:29
me acaban de asesinar en Epcot.

236

00:11:29 --> 00:11:31
¡Suerte con su terrible fiesta!

237

00:11:32 --> 00:11:34
¡Connie, todo esto es un fracaso!

238

00:11:35 --> 00:11:37

Tenemos problemas más importantes.

239

00:11:37 --> 00:11:40

Uno de tus penes
dejó un regalo bajo el árbol.

240

00:11:40 --> 00:11:41

Te daré una pista.

241

00:11:41 --> 00:11:42

Es popó de pito.

242

00:11:46 --> 00:11:48

ASESINATO EN LA CALLE 34
CON LUDACRIS

243

00:11:48 --> 00:11:51

¡Luda! ¿Qué te parece mi nuevo árbol?

244

00:11:51 --> 00:11:53

Se lo robé a un tal Carlitos,

245

00:11:53 --> 00:11:56

que tiene dos pelos en la cabeza.

246

00:11:56 --> 00:11:57

Creo que está enfermo.

247

00:11:59 --> 00:12:01

Navidad...

248

00:12:01 --> 00:12:04

¿Qué significa la Navidad para mí?

249

00:12:04 --> 00:12:05

Venganza.

250

00:12:06 --> 00:12:07

Era Nochebuena.

251

00:12:07 --> 00:12:10
Anthony y yo le estábamos llevando
juguetes y comida

252

00:12:11 --> 00:12:12
a cachorros desamparados.

253

00:12:13 --> 00:12:15
En ese entonces, yo no era Luda.

254

00:12:15 --> 00:12:16
Era...

255

00:12:17 --> 00:12:17
¡Pretzel!

256

00:12:17 --> 00:12:21
¡Tonto! Debemos entregar
estos regalos y volver a casa.

257

00:12:21 --> 00:12:23
Yo también te quiero.

258

00:12:25 --> 00:12:27
Felices fiestas.
¿Qué puedo hacer por ustedes?

259

00:12:28 --> 00:12:31
Parece que alguien
nos trajo regalos, chicos.

260

00:12:31 --> 00:12:33
No hacía falta.

261

00:12:34 --> 00:12:36
Lo siento,
son para cachorros desamparados.

262

00:12:36 --> 00:12:40
Bueno, parece que ahora
somos cachorros desamparados.

263
00:12:41 --> 00:12:42
Guau, guau.

264
00:12:42 --> 00:12:44
- ¡Sí!
- ¡No, por favor!

265
00:12:47 --> 00:12:50
Cometieron dos errores esa noche.

266
00:12:50 --> 00:12:52
Matar a mi mejor amigo

267
00:12:52 --> 00:12:55
y dejarme vivir.

268
00:12:55 --> 00:12:56
Qué sorpresa.

269
00:12:56 --> 00:13:00
Este juguete de perrito
está relleno de queso.

270
00:13:00 --> 00:13:02
¿Dónde consiguieron?

271
00:13:02 --> 00:13:05
De un hombre estúpido
y su perro gordo, Pretzel.

272
00:13:05 --> 00:13:06
¿Pretzel?

273
00:13:07 --> 00:13:09
Qué nombre tan tonto.

274
00:13:09 --> 00:13:11
Esperen, ¿y esto? ¿Oscuro ahora?

275
00:13:14 --> 00:13:15

¿Pretzel?

276

00:13:46 --> 00:13:49
Por favor, no me mates.
Conseguiré lo que quieras.

277

00:13:49 --> 00:13:51
Dinero, drogas, comida de la mesa.
¡Lo que sea!

278

00:13:54 --> 00:13:55
Amigo.

279

00:13:55 --> 00:13:58
¡Quiero a mi mejor amigo de vuelta,

280

00:13:58 --> 00:14:00
hijo de puta!

281

00:14:07 --> 00:14:10
¡Quiero que sacrifiquen a ese perro!

282

00:14:24 --> 00:14:29
Santo Manute Boli, ¿ahora estoy
en la película del perro de Jay?

283

00:14:29 --> 00:14:30
¡Hola!

284

00:14:33 --> 00:14:35
¡Adiós!

285

00:14:37 --> 00:14:39
CONTINUARÁ...

286

00:14:41 --> 00:14:43
EL PEQUEÑO NIÑO ACABADOR

287

00:14:44 --> 00:14:46
¡Feliz Navidad, Nicky! ¡Abre tus regalos!

288

00:14:47 --> 00:14:49
- ¡Un monopatín con motor!
- ¡Y un dron!

289

00:14:50 --> 00:14:51
¡Con boletos para los Mets!

290

00:14:51 --> 00:14:54
Y un fuerte abrazo de tu papi.

291

00:14:55 --> 00:14:58
Otra Navidad perfecta
para la familia Birch.

292

00:14:59 --> 00:14:59
Bien por Nick.

293

00:14:59 --> 00:15:02
¡Andrew! ¡Deja el teléfono, schbobo!

294

00:15:02 --> 00:15:05
Estamos celebrando
un milagro de aceite de oliva.

295

00:15:05 --> 00:15:07
Dios querido. ¿Sigue siendo Janucá?

296

00:15:07 --> 00:15:09
Ahora abre tu horrible regalo.

297

00:15:09 --> 00:15:12
¡Sorpresa!
¡Es un cuaderno del supermercado!

298

00:15:12 --> 00:15:15
¿Y dice "Bebés de Fox News"?

299

00:15:15 --> 00:15:18
Y mañana a la noche,
recibirás M & M dietéticos.

300

00:15:19 --> 00:15:23

No hay mayor injusticia
que ser un niño judío en Navidad.

301

00:15:23 --> 00:15:25
Te pierdes de mucho.

302

00:15:25 --> 00:15:28
Navidad es la orgía perfecta
entre luces brillantes,

303

00:15:29 --> 00:15:31
bebidas alcohólicas con lácteos

304

00:15:31 --> 00:15:34
y grandes ofertas
en tu concesionario Honda.

305

00:15:34 --> 00:15:39
Qué no daría por que mis padres
se denigraran y quedaran en bancarrota

306

00:15:39 --> 00:15:40
para darme un regalo perfecto.

307

00:15:40 --> 00:15:43
Andrew, quieto. Tienes un pelo púbico ahí.

308

00:15:43 --> 00:15:45
Mi arbusto es indomable.

309

00:15:45 --> 00:15:49
No. Si encuentras un pelo púbico
en tu mejilla, ¡pides un deseo!

310

00:15:49 --> 00:15:53
Bueno, entonces, desearía ser cristiano.

311

00:15:53 --> 00:15:56
Cristiano..

312

00:15:56 --> 00:16:00
Escuchen a los ángeles mensajeros

que cantan.

313

00:16:00 --> 00:16:05
¡Gloria al Rey recién nacido!

314

00:16:07 --> 00:16:08
¡Vamos!

315

00:16:10 --> 00:16:13
¡Ay, no! ¡Mis ojos! ¡Estoy ciego!

316

00:16:13 --> 00:16:17
Tendré que escuchar a los Mets
en la radio como un peluquero.

317

00:16:17 --> 00:16:18
¿Qué demo...?

318

00:16:18 --> 00:16:20
¿Soy el Hombre Araña?

319

00:16:22 --> 00:16:23
No creo.

320

00:16:24 --> 00:16:25
¿Un refrigerador Smeg?

321

00:16:25 --> 00:16:29
¿Qué pasó con el viejo
que olía a periódicos por dentro?

322

00:16:29 --> 00:16:30
¡Andy!

323

00:16:30 --> 00:16:33
¡Esperamos toda la mañana
para consentirte!

324

00:16:33 --> 00:16:34
¿Por qué?

325

00:16:34 --> 00:16:35
¡Y preparamos tu favorito!

326
00:16:35 --> 00:16:38
Pastel de la tienda y M & M normales.

327
00:16:38 --> 00:16:41
Mentira. ¿Qué es esto, Glouberman?

328
00:16:41 --> 00:16:42
¿Quién es Glouberman?

329
00:16:42 --> 00:16:44
Soy Martin Kent.

330
00:16:44 --> 00:16:46
Andrew, ven a ver esto.

331
00:16:47 --> 00:16:49
¡Tu deseo al pelo se hizo realidad!

332
00:16:50 --> 00:16:51
¡Soy cristiano!

333
00:16:51 --> 00:16:53
Hijo, no hay regalo en el mundo

334
00:16:53 --> 00:16:57
que pueda capturar
el profundo amor que siento por ti.

335
00:16:57 --> 00:16:58
¿Es una joda?

336
00:16:58 --> 00:17:00
Pero ojalá esto se acerque.

337
00:17:00 --> 00:17:02
Madre María purísima y santísima.

338
00:17:02 --> 00:17:04

¡Me compraron un Range Rover!

339

00:17:05 --> 00:17:08

¡Y está lleno de armas!

340

00:17:08 --> 00:17:11

¡Chúpame las bolas y dime "mamá"!

341

00:17:15 --> 00:17:18

Aprieta estos pezones, me porté muy mal.

342

00:17:21 --> 00:17:25

Méteme tus calzones en el culo.

343

00:17:28 --> 00:17:31

Méate encima y penetra al diablo.

344

00:17:35 --> 00:17:37

MÁS PARA ANDY

345

00:17:38 --> 00:17:41

No puedo creer
que mis papás me dejaron beber gin.

346

00:17:41 --> 00:17:44

Y ahora, el final perfecto
para un día perfecto.

347

00:17:44 --> 00:17:45

Ah, sí.

348

00:17:45 --> 00:17:48

Voy a comer entrada,
plato principal y postre

349

00:17:49 --> 00:17:51

en el café Andy Acogota Verga.

350

00:17:51 --> 00:17:53

¡Y fábrica de lácteos!

351

00:17:53 --> 00:17:55

- ¡Vamos, amigo!
- ¿Jesús?

352

00:17:55 --> 00:17:59

¡Sí! Y no morí horriblemente
en una cruz a la luz del sol

353

00:17:59 --> 00:18:00

para que tú te tocaras.

354

00:18:00 --> 00:18:04

Espera, ¿los cristianos no aprueban
lo de tocarse el pipi?

355

00:18:04 --> 00:18:06

Mi papá dice que es un gran pecado,

356

00:18:06 --> 00:18:08

¡y se pone loco con todo eso!

357

00:18:09 --> 00:18:12

¡El piso! ¡Mierda!

358

00:18:14 --> 00:18:15

Ay, no. ¿Estoy en Arizona?

359

00:18:15 --> 00:18:17

Creo que estás en el infierno.

360

00:18:18 --> 00:18:19

Gracias a Dios. Bueno, escucha.

361

00:18:20 --> 00:18:22

Si me quedaré aquí toda la eternidad,

362

00:18:22 --> 00:18:25

voy a terminar lo que empecé...

363

00:18:25 --> 00:18:27

¿Me usas para acariciarte
esa verga asquerosa?

364

00:18:27 --> 00:18:29

¡Santo cielo, no!

365

00:18:30 --> 00:18:32

¡Andrew, tus manos son tu papá!

366

00:18:32 --> 00:18:35

¿Y sus manos son motosierras?

367

00:18:35 --> 00:18:37

¡Motosierras oxidadas!

368

00:18:37 --> 00:18:39

¡Oye! ¡Cortémosle el pene!

369

00:18:39 --> 00:18:40

¡Sí! ¡Rebanémoslo!

370

00:18:43 --> 00:18:44

¡Gracias a Dios!

371

00:18:44 --> 00:18:48

Estoy vivo y mis manos
son delicadas y hermosas de nuevo.

372

00:18:48 --> 00:18:50

¡Tú, muchacho! Dime.

373

00:18:50 --> 00:18:52

¿Te parezco judío?

374

00:18:52 --> 00:18:55

¡Sí, tienes rasgos
tradicionalmente judíos!

375

00:18:55 --> 00:18:56

¡Maury!

376

00:18:56 --> 00:18:59

¡Es el mejor regalo de Janucá!

377

00:18:59 --> 00:19:00

¿Dinero?

378

00:19:00 --> 00:19:02

No, soy judío otra vez.

379

00:19:02 --> 00:19:04

Y no compraría un Range Rover

380

00:19:04 --> 00:19:07

aunque ganara
diez millones de dólares al año.

381

00:19:07 --> 00:19:10

El Ford Fiesta
es un auto perfectamente bueno.

382

00:19:10 --> 00:19:13

Y a todos ustedes en casa, ¡feliz Janucá!

383

00:19:14 --> 00:19:16

¡Oye! ¡No le hables a la audiencia!

384

00:19:16 --> 00:19:18

¿Quién te crees que eres? ¿Fleabag?

385

00:19:20 --> 00:19:22

MAMÁ DE NIEVE

386

00:19:22 --> 00:19:24

¿Qué noticias llegan de su madre, reina?

387

00:19:24 --> 00:19:28

¿Sigues viajando de aquí para allá
detrás de la banda Hoobastank?

388

00:19:28 --> 00:19:30

Estoy leyendo.

389

00:19:30 --> 00:19:32

"Oye, no volveré para Navidad.

390

00:19:32 --> 00:19:34

Te mando una camiseta de Hoobastank

391

00:19:34 --> 00:19:38

y un paquete de su chicle patentado,
Hooba Booba.

392

00:19:38 --> 00:19:40

Tu hermana, mamá".

393

00:19:40 --> 00:19:41

Lo siento mucho, mi reina.

394

00:19:42 --> 00:19:44

Pensé que vendría a casa este año.

395

00:19:44 --> 00:19:48

Yo pensé que "frut" terminaba con "T",
así que ninguno sabe nada.

396

00:19:48 --> 00:19:50

¿Se refiere a "fruta", con "A"?

397

00:19:50 --> 00:19:53

Sí, todos reciben
pastel de fruts para las fiestas,

398

00:19:53 --> 00:19:56

y nadie lo quiere, como a Lola.

399

00:19:57 --> 00:20:00

Vamos, ¡llegamos tarde al bronceado!

400

00:20:00 --> 00:20:02

Prometo que esta vez cerraré los ojos.

401

00:20:02 --> 00:20:06

Haz lo que quieras, cariño.
Es Navidad. ¡Te amo!

402
00:20:07 --> 00:20:10
¡Sorpresa! ¡Una oleada de inspiración!

403
00:20:11 --> 00:20:12
Fideos. Genial.

404
00:20:12 --> 00:20:15
Un piercing de papel de aluminio.

405
00:20:15 --> 00:20:16
Brillo labial.

406
00:20:17 --> 00:20:19
Papitas como uñas.

407
00:20:19 --> 00:20:21
La camiseta de Hoobastank.

408
00:20:22 --> 00:20:24
¡Mi mamá de nieve!

409
00:20:27 --> 00:20:31
Dios mío, mi mamá de nieve cobró vida.

410
00:20:31 --> 00:20:36
¿Nos vamos de aventura
en este paraíso invernal?

411
00:20:40 --> 00:20:42
¡Sí, andar en trineo!

412
00:20:42 --> 00:20:43
¡Qué alegría!

413
00:20:45 --> 00:20:47
Tetas heladas.

414
00:20:47 --> 00:20:48
¡Alerta de erección!

415

00:20:49 --> 00:20:51
Te quiero mucho, mamá.

416

00:20:53 --> 00:20:55
No inventaste a las mamás,

417

00:20:55 --> 00:20:57
perra caramelizada inútil.

418

00:21:00 --> 00:21:03
¿Qué opinas, mamá de nieve?
¿Hacemos galletas de jengibre

419

00:21:03 --> 00:21:05
y decoramos el árbol?

420

00:21:05 --> 00:21:06
¿Mamá de nieve?

421

00:21:08 --> 00:21:10
¡No!

422

00:21:11 --> 00:21:14
Rodney,
el oficial de libertad condicional.

423

00:21:14 --> 00:21:16
Sí, no tienes que decirme así siempre.

424

00:21:16 --> 00:21:20
Eres un personaje muy terciario, Rodney.
¿Qué quieres?

425

00:21:20 --> 00:21:22
Recibí una postal de tu mamá.

426

00:21:22 --> 00:21:25
Por favor, no eres especial.
Yo también recibí una.

427

00:21:25 --> 00:21:28
Sí, y como no va a poder venir,

428

00:21:28 --> 00:21:30

y yo tengo un sándwich gigante de pollo,

429

00:21:31 --> 00:21:34

se me ocurrió, no sé,
que podríamos compartirlo.

430

00:21:34 --> 00:21:37

Y dime, ¿con qué lo voy a bajar, Rodney?

431

00:21:37 --> 00:21:41

No sé.

¿Qué tal un refresco dietético Barq's?

432

00:21:42 --> 00:21:46

Bueno, me muero por experimentar
los eructos dulces y salados

433

00:21:46 --> 00:21:49

que esta combinación producirá.

434

00:21:54 --> 00:21:55

FELIZ NAVIDAD

435

00:21:57 --> 00:21:59

¿Sabes? Que todos se vayan a la mierda.

436

00:21:59 --> 00:22:02

Haremos la fiesta sin nadie. ¿No, Connie?

437

00:22:02 --> 00:22:03

No sé, Maury.

438

00:22:03 --> 00:22:05

Creo que bebí demasiado jugo navideño.

439

00:22:05 --> 00:22:08

- Me voy a acostar.

- ¡Pero no puedes!

440

00:22:08 --> 00:22:11
Prendí el fuego y tienes que meterme
el árbol en el culo.

441

00:22:11 --> 00:22:13
¿Podemos hacerlo mañana?

442

00:22:13 --> 00:22:17
¡No! En mi familia,
lo hacemos siempre en Nochebuena.

443

00:22:17 --> 00:22:21
¡Cállate! ¿Oyes eso?
Como si las paredes estuvieran tosiendo.

444

00:22:21 --> 00:22:23
¡Ay, no, lo olvidé!

445

00:22:23 --> 00:22:24
Rick debía sorprender a todos

446

00:22:24 --> 00:22:28
bajando por la chimenea
vestido de Papá Noel en lencería.

447

00:22:31 --> 00:22:33
Jo, jo...

448

00:22:33 --> 00:22:34
Hospital.

449

00:22:35 --> 00:22:37
Dulce Rick, ¿estás bien?

450

00:22:38 --> 00:22:40
¡Mi piel está hirviendo!

451

00:22:40 --> 00:22:41
¿Aún quieres que lama

452

00:22:41 --> 00:22:44
un bastón de caramelo

como si fuera tu pipi?

453

00:22:44 --> 00:22:46

Si puedes...

454

00:22:46 --> 00:22:47

De acuerdo.

455

00:22:48 --> 00:22:51

¡Mierda! ¡Rick está muerto!

456

00:22:51 --> 00:22:53

Y nunca tuve la oportunidad de decirle

457

00:22:53 --> 00:22:55

que nunca lo quise.

458

00:23:00 --> 00:23:02

VADER JOHAN

459

00:23:02 --> 00:23:03

¡Lobo navideño!

460

00:23:05 --> 00:23:06

Bueno, cálmate.

461

00:23:07 --> 00:23:10

¡Todavía faltan
cuatro días para los regalos!

462

00:23:10 --> 00:23:13

Espero que esa mañana,
en el árbol haya una tarjeta que diga:

463

00:23:13 --> 00:23:18

"Se hizo una donación en tu nombre
a Compost para Estados Unidos".

464

00:23:19 --> 00:23:20

Es una causa importante.

465

00:23:20 --> 00:23:24
Qué interesantes tradiciones.
Solo les importan los regalos.

466

00:23:24 --> 00:23:28
Esta glorificación del consumo
es tan estadounidense.

467

00:23:28 --> 00:23:30
El club del tío Sam, cerveza de raíz...

468

00:23:30 --> 00:23:33
En nuestro país, Navidad es muy diferente.

469

00:23:33 --> 00:23:35
¡Celebramos la vida!

470

00:23:35 --> 00:23:37
Su Navidad no es tan diferente.

471

00:23:37 --> 00:23:39
Sí. ¿Qué, usan velas en la cabeza?

472

00:23:39 --> 00:23:41
¿Le dicen "Papá Invierno" a Papá Noel?

473

00:23:42 --> 00:23:45
- ¡No!
- Nuestro Papá Noel se llama...

474

00:23:45 --> 00:23:46
Vader Johan.

475

00:23:46 --> 00:23:49
En nuestro país, en la víspera de Navidad,

476

00:23:49 --> 00:23:51
ponemos adornos
en las ramas de los árboles,

477

00:23:51 --> 00:23:55
bebemos jurgennektaar,

que es leche de anguila salada,

478

00:23:55 --> 00:23:58

y ponemos huevos pintados en la ventana.

479

00:23:58 --> 00:24:01

Luego, cuando ya no es de día,
suena la campana.

480

00:24:01 --> 00:24:04

Eso significa que Vader Johan se acerca.

481

00:24:05 --> 00:24:06

Ha comenzado.

482

00:24:07 --> 00:24:10

La campana despierta a Vader Johan
del fondo del río.

483

00:24:10 --> 00:24:15

Aquí es donde vive,
en un castillo hecho de huesos de niños.

484

00:24:18 --> 00:24:22

Una trenza de 40 anguilas
trae a Vader Johan a la superficie.

485

00:24:22 --> 00:24:24

Ahora se lo huele.

486

00:24:24 --> 00:24:27

Su olor es a bacalao y regaliz negro.

487

00:24:27 --> 00:24:31

Tiene el cuerpo de una morsa,
los afilados dientes de un delfín

488

00:24:31 --> 00:24:33

y las patas de innumerables cangrejos.

489

00:24:33 --> 00:24:35

Toca una flauta hecha de...

490

00:24:35 --> 00:24:38

Sí, adivinaron, huesos de niños.

491

00:24:40 --> 00:24:44

Y en nuestro país,
no importa si te portaste bien o mal,

492

00:24:44 --> 00:24:48

porque todos los huesos
saben igual para Vader Johan.

493

00:24:48 --> 00:24:54

La única esperanza es hacerle creer
que ya estás muerto,

494

00:24:54 --> 00:24:56

por lo tanto, no fresco y sabroso.

495

00:24:56 --> 00:25:00

Esto se logra
durmiendo en un ataúd infantil, ¿sí?

496

00:25:01 --> 00:25:04

Y ahí es cuando le rezas al Rey Mangosta.

497

00:25:05 --> 00:25:10

Rey Mangosta, por favor protege mis huesos
de las mandíbulas de Vader Johan,

498

00:25:10 --> 00:25:12

y disfruta los huevos que te dejé.

499

00:25:12 --> 00:25:14

En el nombre de Jesús, amén.

500

00:25:16 --> 00:25:19

¡Vader Johan puede oír tu sangre!

501

00:25:19 --> 00:25:20

Tal vez tienes suerte

502

00:25:20 --> 00:25:24
y tus huevos y oraciones
atraen al Rey Mangosta.

503

00:25:24 --> 00:25:29
Se come los huevos y desafía a Vader Johan
a una batalla de baile.

504

00:25:35 --> 00:25:37
Siempre existe la posibilidad

505

00:25:37 --> 00:25:41
de que el ágil e inteligente
Rey Mangosta salga victorioso.

506

00:25:41 --> 00:25:44
Pero esta noche, lo convierten en crema.

507

00:25:46 --> 00:25:51
Y Vader Johan tiene su kinderbotfeest,
su cena de huesos de niño.

508

00:25:53 --> 00:25:54
Pero la crema

509

00:25:54 --> 00:25:59
es la crema que comemos
con nuestras familias el 29 de diciembre.

510

00:25:59 --> 00:26:02
Así que todos tienen una feliz Navidad.

511

00:26:03 --> 00:26:05
¡Esperen! ¿Entonces el niño murió?

512

00:26:05 --> 00:26:07
No murió, fue consumido.

513

00:26:07 --> 00:26:10
Vive en las entrañas de Vader Johan.

514

00:26:10 --> 00:26:12
Estoy seguro de que murió.

515
00:26:12 --> 00:26:13
Vader Johan

516
00:26:14 --> 00:26:17
se va después de Navidad, ¿no?

517
00:26:17 --> 00:26:21
No, Vader Johan
siempre tiene hambre de niños.

518
00:26:21 --> 00:26:25
Como su querido presidente de la comida,
Ronald McDonald.

519
00:26:25 --> 00:26:27
Sí, esto me recuerda...

520
00:26:27 --> 00:26:31
Una vez que oyes
la historia de Vader Johan,

521
00:26:31 --> 00:26:35
debes compartir la historia de Vader Johan

522
00:26:35 --> 00:26:39
o serás consumido por Vader Johan,

523
00:26:40 --> 00:26:43
lo cual es como morir, pero peor.

524
00:26:43 --> 00:26:47
¡Ayuda! ¡No quiero vivir
en las entrañas de Vader Johan!

525
00:26:47 --> 00:26:49
¿Compartirás la historia de Vader Johan?

526
00:26:49 --> 00:26:52
Los huesos de tu hijo dependen de eso.

527

00:26:59 --> 00:27:01

LA INSOPORTABLE LEVEDAD DE SER PAPÁ NOEL

528

00:27:02 --> 00:27:04

Despierta, Matthew.

529

00:27:04 --> 00:27:09

Bajemos y atrapemos a Papá Noel
mientras deja los regalos en el árbol.

530

00:27:09 --> 00:27:11

Ay, Brittany, vuelve a dormir.

531

00:27:11 --> 00:27:13

- No existe Papá Noel.
- ¿Qué?

532

00:27:13 --> 00:27:16

Sí, mamá y papá dejan todos los regalos.

533

00:27:16 --> 00:27:19

Papá Noel no existe.

534

00:27:19 --> 00:27:20

Dios mío.

535

00:27:20 --> 00:27:21

¿No soy real?

536

00:27:24 --> 00:27:27

No. No puede ser.

537

00:27:27 --> 00:27:29

Soy real como estos renos voladores.

538

00:27:29 --> 00:27:32

Aunque ahora que lo pienso,
¿los renos vuelan?

539

00:27:37 --> 00:27:39

¿Estuve delirando todo este tiempo?

540

00:27:39 --> 00:27:44

¿Cómo puede un hombre entregar regalos
en todo el mundo en una sola noche?

541

00:27:44 --> 00:27:47

Se supone que tengo miles de años.

542

00:27:47 --> 00:27:49

¡Parezco de 65, como mucho!

543

00:27:49 --> 00:27:53

Si bebiera un millón de vasos de leche
en una noche,

544

00:27:53 --> 00:27:56

haría un desastre
en mis pantalones de Papá Noel.

545

00:27:56 --> 00:28:00

Disculpa, Papá Noel,
¿por qué nunca recibo regalos de Navidad?

546

00:28:00 --> 00:28:03

¿Por cuando prendí fuego esa tienda?

547

00:28:03 --> 00:28:04

No me preguntes.

548

00:28:04 --> 00:28:08

Solo soy un gordo chiflado
con un estúpido traje rojo.

549

00:28:08 --> 00:28:12

Sí, mi papá dice que no eres real,
pero dice cosas para hacerme llorar.

550

00:28:12 --> 00:28:15

Sí, bueno, al menos existes.

551

00:28:15 --> 00:28:16

ABIERTO

552

00:28:17 --> 00:28:21

¿Pueden apagar esa música de mierda?
¡Dios mío!

553

00:28:22 --> 00:28:25

Por el culo verde del Grinch,
¿qué fue eso?

554

00:28:25 --> 00:28:27

Te tenemos, Pretzel.

555

00:28:27 --> 00:28:32

Tendrás que contarnos si es cierto
que todos los perros van al cielo.

556

00:28:32 --> 00:28:35

Esa película, para mí, es buena animación.

557

00:28:35 --> 00:28:38

Nada feo, solo linda historia.

558

00:28:38 --> 00:28:39

Déjenlo en paz.

559

00:28:39 --> 00:28:41

¿Quién mierda es este?

560

00:28:41 --> 00:28:43

¡Soy el puto Papá Noel!

561

00:28:44 --> 00:28:45

¿Sí?

562

00:28:45 --> 00:28:48

Bueno, supongo
que yo soy el conejo de Pascua.

563

00:28:48 --> 00:28:52

Conozco al conejo de Pascua,
trabajo con el conejo de Pascua,

564
00:28:52 --> 00:28:56
y usted, señor,
¡no es el conejo de Pascua!

565
00:28:57 --> 00:28:58
¡Sí!

566
00:29:08 --> 00:29:09
Ya koshka.

567
00:29:10 --> 00:29:13
Eso en ruso significa:
"Me gustan más los gatos".

568
00:29:13 --> 00:29:16
¡No!

569
00:29:19 --> 00:29:22
Tal vez sí soy real.

570
00:29:23 --> 00:29:25
Nunca dejarán de buscarte.
¿Verdad, muchacho?

571
00:29:29 --> 00:29:32
Quizá encuentres paz aquí.

572
00:29:37 --> 00:29:39
¡Mierda! Sabía que Papá Noel existía.

573
00:29:39 --> 00:29:41
¡Me trajo un pitbull! ¡Dios mío!

574
00:29:41 --> 00:29:45
Te llamaré
"Con la colaboración de Ludacris".

575
00:29:45 --> 00:29:46
Sin paréntesis.

576

00:29:48 --> 00:29:50

Matas...

577

00:29:50 --> 00:29:52

Si matas a un hombre, eres un asesino.

578

00:29:52 --> 00:29:56

Si los matas a todos, eres un dios.

579

00:29:58 --> 00:30:00

Feliz Navidad para todos,

580

00:30:00 --> 00:30:04

y para todos, buenas noches.

581

00:30:06 --> 00:30:09

EN MEMORIA DE SAN NICOLÁS, "PAPÁ NOEL"

582

00:30:11 --> 00:30:13

Yo lo único que quería

583

00:30:13 --> 00:30:16

era una fiesta de Navidad
totalmente perfecta

584

00:30:17 --> 00:30:20

que fuera recordada
incluso después del fin del mundo.

585

00:30:20 --> 00:30:22

Pero lancé jugo de estómago en el sofá,

586

00:30:22 --> 00:30:25

no vino nadie, y Rick murió.

587

00:30:25 --> 00:30:27

¿Te está ayudando mi recapitulación?

588

00:30:27 --> 00:30:28

No, para nada.

589

00:30:29 --> 00:30:30
¡La espada!

590

00:30:30 --> 00:30:34
Sí, como es costumbre
en la cultura de monstruos hormonales,

591

00:30:34 --> 00:30:37
debemos decapitar al querido Rick
y cogernos a su calavera.

592

00:30:37 --> 00:30:41
Que descanse en paz
su cabeza llena de semen.

593

00:30:41 --> 00:30:43
En el nombre de Jesús, amén.

594

00:30:43 --> 00:30:46
Sí, córtame la puta cabeza bien despacio.

595

00:30:46 --> 00:30:48
- ¡Rick!
- ¡Estás vivo!

596

00:30:48 --> 00:30:51
¡Nada puede matarme! ¡Esa es mi maldición!

597

00:30:51 --> 00:30:54
Rick, volver a verte me hace sentir

598

00:30:54 --> 00:30:57
que podría convertir
al Rey Mangosta en crema.

599

00:30:57 --> 00:31:00
Bueno, de eso se trata Navidad.

600

00:31:01 --> 00:31:05
Porque Navidad
es cuando todos los chicos y chicas buenos

601

00:31:05 --> 00:31:07
se sientan en el rey del centro comercial.

602
00:31:07 --> 00:31:08
¿Qué dices?

603
00:31:08 --> 00:31:11
Debes mezclar y cruzar
los pies bailarines.

604
00:31:12 --> 00:31:14
¡Y eso es "Crocodile Rock"!

605
00:31:14 --> 00:31:17
Esto es lamentable. Haz algo, por favor.

606
00:31:17 --> 00:31:21
Creo que lo que Rick dice
es que lo único que importa en Navidad

607
00:31:22 --> 00:31:24
es estar con tus seres queridos.

608
00:31:24 --> 00:31:26
¡Y yo los quiero, chicos!

609
00:31:26 --> 00:31:27
Yo también los quiero.

610
00:31:28 --> 00:31:30
Aunque arruinaron mi fiesta.

611
00:31:30 --> 00:31:31
Feliz Navidad.

612
00:31:33 --> 00:31:37
Mierda, Maury,
¿huelas a bacalao y regaliz negro?

613
00:31:37 --> 00:31:39
Sí, y escucho una trenza de anguilas.

614
00:31:39 --> 00:31:41
¿Pusiste los huevos?

615
00:31:41 --> 00:31:43
Estaba ocupada emborrachándome.

616
00:31:43 --> 00:31:47
Qué bueno que sé bailar
como un hijo de puta.

BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.